



atmosphera®
Créateur d'intérieur

REF. 193264





FRANÇAIS

Règle du jeu de dominos classique, le plus facile

28 dominos

2 à 4 joueurs

À 2 joueurs, 7 dominos par joueur

À 3 ou 4 joueurs, 6 dominos par joueur

Celui qui a le domino le plus fort commence.

On doit poser les dominos à la suite les uns des autres en les combinant (c'est-à-dire qu'un des côtés du domino posé doit porter le même nombre de points que le domino sur la table). Les doubles sont placés perpendiculairement. Chaque joueur garde ses dominos cachés, hors de la vue des autres joueurs.

Lorsqu'un joueur n'a pas de domino à jouer il "boude", c'est-à-dire qu'il passe son tour.

Le premier qui a posé tous ses dominos a gagné. Si personne ne pose tous ses dominos, c'est celui à qui il en reste le moins qui gagne.

ENGLISH

Rules of the game of classic dominoes, the easiest version

28 dominoes

2 to 4 players

With 2 players, 7 dominos per player

With 3 or 4 players, 6 dominoes per player

The one with the highest-numbered domino starts.

You must place the dominoes one after the other by combining them (in other words one of the sides of the domino placed must bear the same number of pips as the domino on the table). Doubles are placed at right angles. Each player keeps his dominoes hidden, out of view of the other players.

When a player has no domino to play he forgoes playing and misses a turn.

The first who has placed all of his dominoes has won. If nobody places all of his dominoes, it's whoever has the fewest dominoes left who wins.

DEUTSCH

Spielregeln für das klassische, einfachste Dominospiel

28 Dominosteine

2 bis 4 Spieler

Bei 2 Spielern, 7 Dominosteine pro Spieler

Bei 3 oder 4 Spielern 6 Dominosteine pro Spieler.

Derjenige mit der höchsten Zahl auf einem Dominostein beginnt.

Die Dominosteine werden in einer Kombination aneinander gereiht (d. h. eine Seite des gelegten Dominosteins muss die gleiche Punktzahl tragen wie der Stein auf dem Tisch). Die Doppelsteine werden senkrecht dazu gelegt. Jeder Spieler hält seine Dominosteine verdeckt, sodass sie der Gegenspieler nicht sieht.

Wenn ein Spieler keine Dominosteine mehr hat, die er spielen möchte, »schmolzt« er, d. h. er setzt seinen Zug aus.

Wer als Erster alle seine Dominosteine gelegt hat, hat gewonnen. Wenn keiner der Spieler sämtliche seiner Dominosteine gelegt hat, gewinnt derjenige, der die wenigsten übrig hat.

ESPAÑOL

Las reglas del dominó clásico, el más fácil de todos

28 fichas de dominó

De 2 a 4 jugadores

2 jugadores, 7 fichas de dominó por jugador

3 o 4 jugadores, 6 fichas de dominó por jugador

El que tenga la ficha de dominó más alta empieza.

Las fichas de dominó deben colocarse una tras otra en combinación (es decir, un lado de la ficha de dominó colocada debe tener la misma cantidad de puntos que la ficha de dominó de la mesa). Los dobles se colocan perpendicularmente. Cada jugador mantendrá sus fichas de dominó ocultas, sin que los demás jugadores puedan verlas.

Cuando a un jugador no tiene fichas de dominó para usar, se "enfada", es decir, deja pasar su turno.

El primer jugador que coloque todas sus fichas de dominó gana. Si nadie llega a usar todas sus fichas de dominó, gana el jugador que tenga menos fichas.

PORTUGUÊS

Regras do jogo de dominó clássico, o mais fácil

28 peças de dominó

2 a 4 jogadores

Com 2 jogadores, 7 peças de dominó por jogador

Com 3 ou 4 jogadores, 6 peças de dominó por jogador

Começa aquele que tiver a peça de dominó mais forte.

Os jogadores devem colocar as peças de dominó uns a seguir aos outros, combinando-as (ou seja, um dos lados da peça de dominó colocada deve ter o mesmo número de pontos da peça de dominó que está na mesa). As peças duplas devem ser colocadas na perpendicular. Cada jogador guarda as suas peças de dominó escondidas, fora da vista dos outros jogadores.

Se um jogador não tiver peças de dominó para jogar, deve passar a sua vez.

O primeiro a colocar todas as suas peças de dominó, ganha. Se ninguém colocar todas as suas peças de dominó, ganha o que tiver menos peças restantes.

ITALIANO

Regole del gioco del domino classico, il più facile

28 tessere

Da 2 a 4 giocatori

Con 2 giocatori, 7 tessere per ogni giocatore

Con 3 o 4 giocatori, 6 tessere per ogni giocatore

Inizia chi ha la tessera più alta.

Si devono posare le tessere di seguito, una dopo l'altra, combinandole (cioè uno dei lati della tessera posizionata deve presentare lo stesso numero di punti della tessera sul tavolo). I doppi vengono posizionati perpendicolarmente. Ogni giocatore conserva le sue tessere nascoste, fuori dalla vista degli altri giocatori.

Quando un giocatore non ha una tessera da giocare, "salta" cioè passa il suo turno.

Il primo che ha posato tutte le sue tessere ha vinto. Se nessuno posa tutte le sue tessere, vince il giocatore a cui ne rimangono di meno.

NEDERLANDS

Spelregels van het klassieke dominospel, de eenvoudigste versie

28 dominostenen

2 tot 4 spelers

Met 2 spelers, 7 dominostenen per speler

Met 3 of 4 spelers, 6 dominostenen per speler

Degene met het hoogste aantal ogen op een dominosteen begint.

U moet de dominostenen achter elkaar plaatsen door ze te combineren (met andere woorden één zijde van de gelegde dominosteen moet hetzelfde aantal ogen hebben als de dominosteen op de tafel). Dubbele cijfers worden in rechte hoeken geplaatst. Elke speler houdt zijn dominostenen verborgen, zodat de andere spelers ze niet kunnen zien.

Als een speler geen dominosteen kan leggen, speelt hij niet en gaat zijn beurt voorbij.

Degene die als eerste al zijn dominostenen heeft gelegd, heeft gewonnen. Als niemand al zijn dominostenen heeft gelegd, wint degene met het minste aantal dominostenen.

POLSKI

Zasady klasycznej gry w domino, najłatwiejsza wersja

28 kostek domina

2 do 4 graczy

2 graczy, 7 kostek domino na gracza

na 3 lub 4 graczy, 6 kostek domino na gracza

Kto ma najsilniejszą kostkę domino, zaczyna.

Kostki domina należy układać jedna po drugiej, łącząc je (to znaczy, że jeden z boków ułożonego domina musi mieć taką samą liczbę punktów, co domino na stole). Dublety są ustawiane prostopadle. Każdy gracz trzyma swoje domino w ukryciu, poza zasięgiem wzroku innych graczy.

Kiedy gracz nie ma kostek domino do gry, „dąsa się”, to znaczy, że przechodzi swoją turę.

Wygrywa ten, kto pierwszy ustawi wszystkie swoje kostki domino. Jeśli nikt nie ułoży wszystkich kostek domino, wygrywa ten, który ma najmniej pozostałych kostek domino.

РУССКИЙ

Правила игры в домино, самый простой вариант

28 домино

от 2 до 4 игроков

2 игрока, по 7 домино на каждого игрока

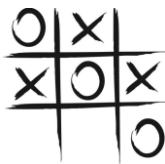
3 или 4 игрока, по 6 домино на каждого игрока

Начинает игру участник с самым большим по значению домино.

Домино выкладываются по очереди друг к другу (другими словами, на одной из сторон домино должно быть такое же количество точек, как и у домино на столе). Двойные кладутся под прямым углом. Каждый игрок прячет свои домино, чтобы их не видели другие игроки.

Когда у игрока нет подходящего домино, он отказывается и пропускает ход.

Первый игрок, у которого закончатся домино, побеждает. Если ни у кого не заканчиваются домино, побеждает тот, у кого их меньше.



Français

Le but du jeu est d'aligner avant son adversaire 3 symboles identiques horizontalement, verticalement ou en diagonale. Chaque joueur a donc son propre symbole, généralement une croix pour l'un et un rond pour l'autre. La partie se termine quand l'un des joueurs a aligné 3 symboles ou quand la grille est complétée sans vainqueur. Il y a alors égalité.

ENGLISH

The aim of the game is to line up 3 identical symbols horizontally, vertically or diagonally before your opponent. Each player therefore has his/her own symbol, generally a cross for one and a nought for the other. The game ends when one of the players lines up 3 symbols or when the grid is filled up with no winner. Then it's a draw.

DEUTSCH

Ziel des Spiels ist es, vor dem Gegner 3 identische Symbole horizontal, vertikal oder diagonal auszurichten. Jeder Spieler hat daher sein eigenes Symbol, in der Regel ein Kreuz für den einen und einen Kreis für den anderen. Das Spiel endet, wenn einer der Spieler 3 Symbole ausgerichtet hat oder wenn das Spielfeld ohne Sieger beendet wurde. Es gibt dann ein Unentschieden.

ESPAÑOL

El objetivo del juego es alinear 3 símbolos idénticos en horizontal, vertical o diagonal antes que tu oponente. Cada jugador tiene su propio símbolo, normalmente una cruz para un jugador y un círculo para el otro. El juego termina cuando uno de los jugadores ha alineado 3 símbolos o cuando la cuadrícula se completa sin un ganador. Entonces hay un empate.

PORTUGUÊS

O objetivo do jogo é alinhar antes do adversário 3 símbolos idênticos na horizontal, vertical ou diagonal. Cada jogador tem, assim, o seu próprio símbolo, geralmente uma cruz para um e um círculo para o outro. A jogada termina quando um dos jogadores conseguir alinhar 3 símbolos ou quando a grelha estiver completa sem vencedor. Nesse caso, há empate.

ITALIANO

Lo scopo del gioco è allineare davanti al proprio avversario 3 simboli identici in orizzontale, in verticale o in diagonale. Quindi, ogni giocatore ha il proprio simbolo: in genere una croce per il primo e un cerchio per il secondo. La partita termina quando uno dei giocatori riesce ad allineare 3 simboli o quando la griglia viene completata senza un vincitore, nel qual caso si ha parità.

NEDERLANDS

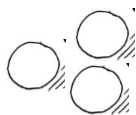
Het doel van het spel is 3 identieke symbolen horizontaal, verticaal of diagonaal te plaatsen voordat je tegenstander dat doet. Elke speler heeft hiervoor zijn/haar eigen symbool, meestal een kruisje voor de ene speler en een nulletje voor de andere. Het spel is over wanneer één van de spelers 3 symbolen op een rij heeft geplaatst of wanneer het veld volledig is gevuld zonder winnaar. Dan is het een remise.

POLSKI

Celem gry jest ułożenie 3 identycznych symboli poziomo, pionowo lub ukośnie. Każdy gracz ma swój własny symbol – kółko albo krzyżyk. Gra kończy się, gdy jeden gracz ustawia w szeregu 3 symbole lub gdy zajęzione zostaną wszystkie pola. W tym ostatnim przypadku następuje remis.

РУССКИЙ

Цель игры – поставить 3 одинаковых знака по горизонтали, вертикали или диагонали раньше противника. Поэтому у каждого участника свой знак: у одного крестик, а у другого – нолик. Игра закончится, когда один из участников поставит 3 знака или когда на поле не останется пустых ячеек без победителя. Это ничья.

**Français**

Le joueur déplace une bille par-dessus une autre proche d'une case vide. Cette dernière est alors retirée du tablier. Le but est d'arriver à n'avoir à la fin qu'une seule bille sur le plateau. Pour commencer à jouer, il est nécessaire de mettre toutes les billes dans les trous, sauf un qui reste vide.

ENGLISH

The player uses one ball to jump over another to the empty space next to it. The ball that has been jumped over is then removed from the deck. The goal is to end up with only one ball on the board at the end. To start playing, you must place all the balls in all the holes except one, which must stay empty.

DEUTSCH

Solitär :Der Spieler bewegt eine Murmel über eine andere Murmel, die sich in der Nähe eines leeren Feldes befindet. Letztere wird dann vom Spielbrett entfernt. Das Ziel ist es, am Ende nur eine einzige Murmel auf dem Spielfeld zu haben. Um mit dem Spiel zu beginnen, müssen alle Murmeln in die Löcher gelegt werden, mit Ausnahme eines Lochs, das leer bleibt.

ESPAÑOL

El Solitario :El jugador mueve una bola sobre otra cerca de una casilla vacía. Este último se retira del tablero. El objetivo es tener al final una sola canica en el tablero. Para empezar a jugar, es necesario poner todas las bolas en los agujeros, excepto uno que queda vacío.

PORTUGUÊS

O Solitário :O jogador move uma esfera sobre outra perto de um espaço vazio. Esta última é então removida do tabuleiro. O objetivo é ter apenas uma esfera no tabuleiro no final. Para começar a jogar, é necessário colocar todas as esferas nos buracos, exceto um, que fica vazio.

ITALIANO

Il solitario :Il giocatore sposta una biglia su un'altra vicino a una casella vuota. Quest'ultima viene poi rimossa dal tavoliere. L'obiettivo è avere, alla fine, una sola biglia sul tavolo. Per iniziare a giocare, è necessario inserire tutte le biglie nelle buche, tranne una che rimane vuota.

NEDERLANDS

Solitaire : De speler beweegt een bal over een andere vlak bij een leeg veld. Deze wordt dan van het speelbord verwijderd. Het doel is om aan het eind slechts één knikker op het bord te hebben. Om te beginnen met spelen, is het nodig om alle ballen in de gaten te stoppen, behalve één gat dat leeg blijft.

POLSKI

Pasjans :Gracz przesuwa jedną kulkę nad drugą w pobliżu pustego pola. Ta ostatnia jest następnie usuwana z planszy. Celem jest, aby na koniec została tylko jedna kulka na planszy. Aby rozpocząć grę, należy umieścić wszystkie kulki w otworach, z wyjątkiem jednej, która pozostaje pusta.

РУССКИЙ

Солитер :Игрок перепрыгивает одним шариком поверх другого, находящегося рядом с пустой лункой. Шарик, через который перепрыгнули, убирается с игровой доски. Цель состоит в том, чтобы в конце игры на доске остался только один шарик. Чтобы начать игру, необходимо поместить шарики во все лунки, кроме одной, которая остается пустой.

Retrouvez nous sur
atmosphera.com